

## رخصة تجارية Commercial License

تفاصيل الرخصة / License Details

|                  |                                   |                                    |
|------------------|-----------------------------------|------------------------------------|
| License No.      | 218295                            | رقم الرخصة                         |
| Company Name     | EMIRATES CONTRACTING CO. (L.L.C.) | اسم الشركة<br>(ذات مسؤولية محدودة) |
| Trade Name       | EMIRATES CONTRACTING CO. (L.L.C.) | الإسم التجاري                      |
| Legal Type       | Limited Liability Company(LLC)    | الشكل القانوني                     |
| Expiry Date      | 06/01/2022                        | تاريخ الإصدار                      |
| D&B D-U-N-S ®    | 552544702                         | رقم الرخصة الام                    |
| Register No.     | 41462                             | عضوية الغرفة                       |
| Issue Date       | 07/01/1989                        |                                    |
| Main License No. | 218295                            |                                    |
| DCCI No.         | 15083                             |                                    |

### الاطراف / License Members

| Share / الحصص | Role / الصفة   | Nationality / الجنسية | Name / الإسم                 | No. / رقم الشخص. |
|---------------|----------------|-----------------------|------------------------------|------------------|
|               | Manager / مدير | India / الهند         | اتي نرمل جنشام بجراني        | 211312           |
|               | Manager / مدير | India / الهند         | ATINIRMAL GHANSHAM PAGARANI  | 431              |
|               | Manager / مدير | India / الهند         | جنشام جيتانند بجراني         |                  |
|               |                |                       | GHANSHYAM JETHANAND PAGARANI |                  |
|               |                |                       | ناريش كومار جنشامداس بجراني  | 5389             |
|               |                |                       | NARESH KUMAR SHIVA           |                  |
|               |                |                       | GHANSHAMDAS PAGARANI         |                  |

### نشاط الرخصة التجارية / License Activities

|                                 |                                   |
|---------------------------------|-----------------------------------|
| Building Maintenance            | صيانة المباني                     |
| Scaffolding Contracting         | إقامة السقالات                    |
| Building Contracting            | مقاولات البناء                    |
| Plumbing & Sanitary Contracting | اعمال التمديدات والتركيبات الصحية |
| Engraving & Ornamentation Works | اعمال النقش والزخرفة              |

### العنوان / Address

|           |                |            |           |         |   |
|-----------|----------------|------------|-----------|---------|---|
| Phone No  | 971-4-3470470  | تليفون     | P.O. Box  | 4583    | صندوق بريد  |
| Fax No    | 971-4-3470782  | فاكس       | Parcel ID | 368-242 | رقم القطعة  |
| Mobile No | 971-50-6459274 | هاتف متحرك |           |         | ارض ملك مؤسسة دبي العقارية- بر دبي - القوز الصناعية 3 |

البريد الإلكتروني / Email

### الملاحظات / Remarks

|            |            |       |               |             |          |             |
|------------|------------|-------|---------------|-------------|----------|-------------|
| Print Date | 27/12/2020 | 10:15 | تاريخ الطباعة | Receipt No. | 13763856 | رقم الإيصال |
|------------|------------|-------|---------------|-------------|----------|-------------|



يمكنك الآن تجديد رخصتك التجارية من خلال الرسائل النصية القصيرة، أرسل رقم الرخصة إلى 6969 (دو/اتصالات) للحصول على ادنى الدفع.

Now you can renew your trade license by sending a text message (SMS). Send your trade license number to 6969 (Du/ Etisalat) to receive payment voucher.

Get FREE access to Zoho One for the first year  
احصل على زوهو، ون مجاناً للسنة الأولى



وثيقة إلكترونية معتمدة وصادرة بدون توقيع من دائرة التنمية الاقتصادية لمراجعة صحة البيانات الواردة في الرخصة برجاء زيارة الموقع [www.dubaied.gov.ae](http://www.dubaied.gov.ae)  
Approved electronic document issued without signature by the Department of Economic Development. To verify the license kindly visit [www.dubaied.gov.ae](http://www.dubaied.gov.ae)



مقولات البناء (ارضي + 12 طابق).

تم إضافة شريك ومدير راس المال بتاريخ 5/12/2019

لا يجوز البدء أو القيام بتنفيذ مشاريع جديدة تابعة لإشراف البلدية أو أي جهة أخرى لحين توفير المعايير المطلوبة.

.Not permitted to start or execute any new projects under Dubai Municipality supervision or any other entity until all requirements are met

Attention  
Refer to remarks

تنبيه  
إلى قراءة الملاحظات

| Print Date | 27/12/2020 | 10:15 | تاريخ الطباعة | Receipt No. | 13763856 | رقم الإيصال |
|------------|------------|-------|---------------|-------------|----------|-------------|
|------------|------------|-------|---------------|-------------|----------|-------------|



الإمارات  
THE EMIRATES

يمكنك الآن تجديد رخصتك التجارية من خلال الرسائل النصية القصيرة، أرسل رقم الرخصة إلى 6969 (دو/اتصالات) للحصول على اذن الدفع.

Now you can renew your trade license by sending a text message (SMS). Send your trade license number to 6969 (Du/ Etisalat) to receive payment voucher.

Get FREE access to Zoho One for the first year  
احصل على زوهو، ون مجاناً للسنة الأولى



Zoho.com/ded

وثيقة إلكترونية معتمدة وصادرة بدون توقيع من دائرة التنمية الاقتصادية. لمراجعة صحة البيانات الواردة في الرخصة برجاء زيارة الموقع [www.dubaied.gov.ae](http://www.dubaied.gov.ae).  
Approved electronic document issued without signature by the Department of Economic Development. To verify the license kindly visit [www.dubaied.gov.ae](http://www.dubaied.gov.ae)


ملحق الشركاء  
Partners

تفاصيل الرخصة / License Details

| D&B D-U-N-S No.                 | 552544702            | الرقم العالمي License No. | 218295  | رقم الرخصة |
|---------------------------------|----------------------|---------------------------|---|------------|
| أصحاب الرخصة / License Partners |                      |                           |   |            |
| الحصة Share                     | مسلسل الشخص/ Sr. No. | الجنسية Nationality       | الإسم Name  |            |
| 51.000000%                      | 10928                | United Arab Emirates      | Sheikh Ahmed Bin Obaid Bin Thani Bin Juma / الشيخ احمد بن عبيد بن ثاني بن جمعه ال مكتوم |            |
| 9.000000%                       | 431                  | India / الهند             | Ghanshyam Jethanand Pagarani / جنشام جيتانند بجراني                                     |            |
| 8.000000%                       | 478796               | India / الهند             | Nisha Ghansham Pagarani Ghansham J Pagarani / نيشا غانشام بجراني غانشام ج بجراني        |            |
| 8.000000%                       | 280144               | India / الهند             | Parmeshwari Pagarani Gidumal / برميشوارى بجراني جيدومال                                 |            |
| 8.000000%                       | 211312               | India / الهند             | Atinirmal Ghansham Pagarani / اتى نرمل جنشام بجراني                                     |            |
| 8.000000%                       | 5389                 | India / الهند             | / Naresh Kumar Shiva Ghanshamdas Pagarani / ناريش كومار جتشامداس بجراني                 |            |
| 8.000000%                       | 350673               | India / الهند             | / Chanda Jayur Modi / شندا جيور مودى  |            |

Print Date 27/12/2020 10:15 تاريخ الطباعة Receipt No. 13763856 رقم الإيصال



يمكنك الآن تجديد رخصتك التجارية من خلال الرسائل النصية القصيرة، أرسل رقم الرخصة إلى 6969 (دو/اتصالات) للحصول على اذن الدفع.

Now you can renew your trade license by sending a text message (SMS). Send your trade license number to 6969 (Du/ Etisalat) to receive payment voucher.

Get FREE access to Zoho One for the first year  
احصل على زوهو، ون مجاناً للسنة الأولى


Zoho.com/ded

وثيقة إلكترونية معتمدة وصادرة بدون توقيع من دائرة التنمية الاقتصادية. لمراجعة صحة البيانات الواردة في الرخصة برجاء زيارة الموقع [www.dubaied.gov.ae](http://www.dubaied.gov.ae). Approved electronic document issued without signature by the Department of Economic Development. To verify the license kindly visit [www.dubaied.gov.ae](http://www.dubaied.gov.ae)

## شهادة شهر قيد شركة في السجل التجاري Commercial Register

تفاصيل القيد / Register Details

|                 |                                   |  |                |            |               |
|-----------------|-----------------------------------|--|----------------|------------|---------------|
| Main Lice. Nr   | 218295                            | رقم الرخصة الأم                            | Register No.   | 41462      | رقم القيد     |
| Company Name    | EMIRATES CONTRACTING CO. (L.L.C.) | شركة مقاولات الإمارات (ذات مسؤولية محدودة) |                |            |               |
| Legal Type      | Limited Liability Company(LLC)    | ذات مسؤولية محدودة                         | الشكل القانوني |            |               |
| Expiry Date     | 06/01/2022                        | تاريخ الإنتهاء                             | Reg. Date      | 14/02/1994 | تاريخ الإصدار |
| D&B D-U-N-S No. | 552544702                         | الرقم العالمي                              |                |            |               |
| Nominated Paid  | 3,000,000                         | الإسمى                                     |                |            |               |
| No. of Shares   | 3,000,000                         | المدفوع                                    |                |            |               |
| Currency        | 3000                              | عدد الأسهم                                 |                |            |               |
|                 | UAE Dirhams                       | درهم اماراتي                               |                |            | العملة        |

تفاصيل رأس المال / Capital Details

|               |             |            |
|---------------|-------------|------------|
| Nominated     | 3,000,000   | الإسمى     |
| Paid          | 3,000,000   | المدفوع    |
| No. of Shares | 3000        | عدد الأسهم |
| Currency      | UAE Dirhams | العملة     |

عنوان الرخصة / License Address

ارض ملك مؤسسة دبي العقارية- بر دبي - القوز الصناعية3

عنوان السجل التجاري / Commerce Address

ارض ملك مؤسسة دبي العقارية- بر دبي - القوز الصناعية3

أنشطة السجل / Register Activities

مقاولات البناء

|  |   |
|--|---|
| Building Contracting   | تركيب انظمة التكييف والتهوية وتنقية الهواء وصيانتها |
| Air-Conditioning, Ventilations & Air Filtration Systems Installation & Maintenance |   |
| Lifts & Escalators Contracting   | تركيب المصاعد والسلالم المتحركة                     |
| Plumbing & Sanitary Contracting  | اعمال التمديدات والتركيبات الصحية                   |
| Building Maintenance   | صيانة المباني                                       |
| Scaffolding Contracting  | إقامة السقالات                                      |
| Engraving & Ornamentation Works  | اعمال النقش والزخرفة                                |
| Building Cleaning Services   | خدمات تنظيف المباني والمساكن                        |

Print Date 27/12/2020 10:15 تاريخ الطباعة Receipt No. 13763856 رقم الإيصال



يمكنك الآن تجديد رخصتك التجارية من خلال الرسائل النصية القصيرة، أرسل رقم الرخصة إلى 6969 (دو/اتصالات) للحصول على آذن الدفع.

Now you can renew your trade license by sending a text message (SMS). Send your trade license number to 6969 (Du/ Etisalat) to receive payment voucher.

Get FREE access to Zoho One for the first year  
احصل على زوهو،ون مجاناً للسنة الأولى



وثيقة إلكترونية معتمدة ومصدرة بدون توقيع من دائرة التنمية الاقتصادية لمراجعة صحة البيانات الواردة في الرخصة برجاء زيارة الموقع [www.dubaied.gov.ae](http://www.dubaied.gov.ae)  
Approved electronic document issued without signature by the Department of Economic Development. To verify the license kindly visit [www.dubaied.gov.ae](http://www.dubaied.gov.ae)



بيانات التصريح / Permit Details

|                        |                                   |                               |
|------------------------|-----------------------------------|-------------------------------|
| Permit Nr              | 38130                             | رقم التصريح                   |
| Permit Type            | إعلانات الأسماء التجارية          | نوع التصريح                   |
| Trade Name Sign Boards |                                   |                               |
| Expiry Date            | 06/01/2022                        | تاريخ الإنتهاء                |
| Description            | EMIRATES CONTRACTING CO. (L.L.C.) | شركة مقاولات الامارات (ذ.م.م) |
| Remarks                | مباشرة على جدار واجهة المدخل      | ملاحظات                       |

بيانات التصريح / Permit Details

|                        |                                   |                               |
|------------------------|-----------------------------------|-------------------------------|
| Permit Nr              | 15029                             | رقم التصريح                   |
| Permit Type            | إعلانات الأسماء التجارية          | نوع التصريح                   |
| Trade Name Sign Boards |                                   |                               |
| Expiry Date            | 06/01/2022                        | تاريخ الإنتهاء                |
| Description            | EMIRATES CONTRACTING CO. (L.L.C.) | شركة مقاولات الامارات (ذ.م.م) |
| Remarks                | مباشرة على الجدار بجانب المدخل    | ملاحظات                       |

بيانات التصريح / Permit Details

|                               |   |               |
|-------------------------------|---|---------------|
| Permit Nr                     | 37049   | رقم التصريح   |
| Permit Type                   | ساعات عمل إضافية  | نوع التصريح   |
| Business after official hours |   |               |
| Expiry Date                   | 06/01/2022  | تاريخ الإصدار |
| Description                   | مزواولة العمل على مدار الساعة وفي حالة ورود اي شكوى سوف تتوقف عن العمل الليل في الحال | شرح           |
| Remarks                       |   | ملاحظات       |

Print Date 27/12/2020 10:15 تاريخ الطباعة Receipt No. 13763856 رقم الإيصال



يمكنك الآن تجديد رخصتك التجارية من خلال الرسائل النصية القصيرة، أرسل رقم الرخصة إلى 6969 (دو/اتصالات) للحصول على ادنى الدفع.

Now you can renew your trade license by sending a text message (SMS). Send your trade license number to 6969 (Du/ Etisalat) to receive payment voucher.

Get FREE access to Zoho One for the first year  
احصل على زوهو،ون مجاناً للسنة الأولى



Zoho.com/ded

وثيقة إلكترونية معتمدة وصادرة بدون توقيع من دائرة التنمية الاقتصادية لمراجعة صحة البيانات الواردة في الرخصة برجاء زيارة الموقع [www.dubaied.gov.ae](http://www.dubaied.gov.ae). Approved electronic document issued without signature by the Department of Economic Development. To verify the license kindly visit [www.dubaied.gov.ae](http://www.dubaied.gov.ae)

**بيانات التصريح / Permit Details**

|                        |  |                |
|------------------------|--|----------------|
| Permit Nr              | 9951917  | رقم التصريح    |
| Permit Type            | اعلانات الاسماء التجارية   | نوع التصريح    |
| Trade Name Sign Boards |  |                |
| Expiry Date            | 06/01/2022   | تاريخ الإنتهاء |
| Description            | شركة مقاولات الامارات (ذ.م.م) - (.EMIRATES CONTRACTING CO. (L.L.C) | شرح            |
| Remarks                | 10*6<br>ف  | ملاحظات        |

*Attention  
Refer to remarks*

تنبيه  
بخطي قراءة الملاحظات

Print Date 27/12/2020 10:15 تاريخ الطباعة Receipt No. 13763856 رقم الإيصال



يمكنك الآن تجديد رخصتك التجارية من خلال الرسائل النصية القصيرة، أرسل رقم الرخصة إلى 6969 (دو/اتصالات) للحصول على ادنى الدفع.

Now you can renew your trade license by sending a text message (SMS). Send your trade license number to 6969 (Du/ Etisalat) to receive payment voucher.

Get FREE access to Zoho One for the first year  
احصل على زوهو، ون مجاناً للسنة الأولى



Zoho.com/ded

وثيقة الكترونية معتمدة وصادرة بدون توقيع من دائرة التنمية الاقتصادية. لمراجعة صحة البيانات الواردة في الرخصة برجاء زيارة الموقع [www.dubaied.gov.ae](http://www.dubaied.gov.ae). Approved electronic document issued without signature by the Department of Economic Development. To verify the license kindly visit [www.dubaied.gov.ae](http://www.dubaied.gov.ae)

## Receipt

الرصيد

Attention  
Refer to remarks

| Receipt Date    | 27/12/2020                 | تاريخ الإيصال | Receipt No  | 13763856 | رقم الإيصال    |
|-----------------|----------------------------|---------------|---|----------|----------------|
| Company Name    |                            |               | شركة مقاولات الامارات (ذ.م.م)   |          | اسم الشخص      |
| Procedure       | Renew License              |               | Renew License   |          | نوع الاجراء    |
| P.V.Nr.         | 18385356                   | رقم إذن الدفع | License Nr.   | 218295   | رقم الرخصه     |
| Payment Mode    | eGovernment Online Payment |               | eGovernment Online Payment  |          | كيفية الدفع    |
| Amount in Words |                            |               | ثلاث وثلاثون ألفاً وثمانون درهماً<br>Thirty Three Thousand and Eighty Dirhams |          | القيمة بالحروف |

صفحة من 1

تم الطباعة في 27/12/2020 10:15 am

Page 1 of 1

|            |            |       |               |             |          |             |
|------------|------------|-------|---------------|-------------|----------|-------------|
| Print Date | 27/12/2020 | 10:15 | تاریخ الطباعة | Receipt No. | 13763856 | رقم الإيصال |
|------------|------------|-------|---------------|-------------|----------|-------------|



يمكنك الآن تجديد رخصتك التجارية من خلال الرسائل النصية القصيرة، أرسل رقم الرخصة إلى 6969 (دو/اتصالات) للحصول على إذن الدفع.

Now you can renew your trade license by sending a text message (SMS). Send your trade license number to 6969 (Du/ Etisalat) to receive payment voucher.

Get FREE access to Zoho One for the first year  
احصل على زوهو، ون مجاناً للسنة الأولى



Zoho.com/ded

وثيقة الكترونية معتمدة وصادرة بدون توقيع من دائرة التنمية الاقتصادية لمراجعة صحة البيانات الواردة في الرخصة برجاء زيارة الموقع [www.dubaied.gov.ae](http://www.dubaied.gov.ae). Approved electronic document issued without signature by the Department of Economic Development. To verify the license kindly visit [www.dubaied.gov.ae](http://www.dubaied.gov.ae)

Dear Trader,  
Kindly take into consideration the following instructions

عزيزي التجار:  
نرجو أخذ التعليمات التالية بعين الاعتبار

1. Do not practice a business activity without a license or permit.
2. Do not change the license location or relocate to another site without getting DED approval.
3. Make sure of having a trade name compliant to the name mentioned in the license.
4. Do not place sales, discounts or special offers without permission.
5. Do not make any amendments or changes in the license information unless you request DED approval.
6. Make sure of putting down prices on goods and commodities.
7. Make sure of putting down the date of production and expiry.
8. The consumer has the right to receive an invoice.
9. Announce the sale and purchase policy to the customer using suitable media (noting the replacement, repair and recovery policy)
10. Do not promote or sell or offer any counterfeited or fake goods.
11. Make sure of registering your trade mark at the Ministry of Economy for protection.
12. Report to the Department of Economic Development incidents regarding any counterfeited goods in the local market.
13. In the case of warehouse or store related to the licenses, kindly visit Permits section in our branches (Business Village, AlTowar or Dubai Mall) to get the necessary permission.
14. According to the decision no. 323 of 2012 issued by His Excellency the Minister of Labor all enterprises that employ UAE and GCC nationals have up to a maximum period of three months to register them with the Ministry of Labor.

1. عدم مزاولة النشاط في موقع بدون ترخيص أو تصريح.
2. عدم القيام بتغيير موقع الترخيص والانتقال إلى موقع آخر دون الحصول على موافقة الدائرة.
3. ضرورة أن يكون الاسم التجاري المدون على اللافتة مطابق لاسم المدون بالشخصية.
4. عدم إجراء التزييلات أو التصفيات أو العروض الخاصة بدون تصريح.
5. عدم إجراء أي تعديل أو تغيير بيانات الترخيص إلا بعد الرجوع للدائرة.
6. الالتزام بكتابة الأسعار على السلع والبضائع.
7. الالتزام بكتابة تاريخ الإنتاج والانتهاء على السلع.
8. للمسهلك الحق في الحصول على فاتورة الشراء.
9. الإعلان عن سياسة البيع للمسهلك غير وسيلة إعلان مناسبة شاملة (العملية الاسترجاع أو الاستبدال أو الإصلاح للسلع).
10. عدم القيام بالترويج أو البيع أو العرض لأية بضائع مقلدة أو مغشوشة.
11. الحرص على تسجيل العلامة التجارية بوزارة الاقتصاد بهدف حمايتها.
12. إبلاغ الدائرة في حالة وجود أي منتج أو بضائع مقلدة في السوق المحلي.
13. في حال وجود مخزن أو مستودع تابع للشخصية قبل جي التكرم بزيارة قسم التصاريح في فرع قرية الأعمال أو الطوار أو دبي مول للحصول على التصريح اللازم.
14. بناء على قرار معالي وزير العمل رقم 323 لعام 2012، على جميع المنشآت التي توظف مواطنين من دولة الإمارات و دول مجلس التعاون أن تقوم بتسجيلهم لدى وزارة العمل خلال مدة أقصاها ثلاثة شهور

Print Date 27/12/2020 10:15 تاريخ الطباعة

Receipt No. 13763856

رقم الإيصال



يمكنك الآن تجديد رخصتك التجارية من خلال الرسائل النصية القصيرة، أرسل رقم الرخصة إلى 6969 (دو/اتصالات) للحصول على اذن الدفع.  
Now you can renew your trade license by sending a text message (SMS). Send your trade license number to 6969 (Du/ Etisalat) to receive payment voucher.

Get FREE access to  
Zoho One for the first  
year  
احصل على زوهو، ون مجاناً  
للسنة الأولى



## شهادة تسجيل العضوية Membership Certificate

|                  |   |                   |   |
|------------------|---|-------------------|---|
| License no.      | 218295  | رقم الرخصة        | 218295  |
| Membership no.   | 15083   | رقم العضوية       | 15083   |
| Registration no. | 41462   | رقم السجل التجاري | 41462   |
| Trade Name       | EMIRATES CONTRACTING CO. (L.L.C.)   | الاسم التجاري     | شركة مقاولات الامارات (ذ.م.م)   |
| Legal Status     | Limited Liability Company(LLC)  | الشكل القانوني    | ذات مسؤولية محدودة  |
| Activity         | Building Contracting<br>Scaffolding Contracting<br>Engraving & Ornamentation Works<br>Building Maintenance<br>Plumbing & Sanitary Contracting | نوع النشاط        | مقاولات البناء<br>اقامة السقالات<br>اعمال النقش والزخرفة<br>صيانة المباني<br>اعمال التمديدات والتراكيبات الصحية |
| Member Since     | 07/01/1989  | تاريخ الانتساب    | 07/01/1989  |
| Date of Issue    | 07/01/1989  | تاريخ الإصدار     | 07/01/1989  |
| Expiry Date      | 06/01/2022  | تاريخ الإنتهاء    | 06/01/2022  |

### Remarks

This certificate shall be invalid incase of any alteration without chamber's authorization

For online verification of this Certificate, please visit our website  
<http://www.dubaichamber.ae/verify>

غرفة تجارة وصناعة دبي  
Dubai Chamber of Commerce & Industry

P.O. Box 1457 - Dubai, U.A.E. | Tel (Within UAE) 800 CHAMBER (800 2426237) | Tel (Outside UAE) (+971) 4 2280000  
 هاتف: (+971) 4 2211646 | فاكس: [customercare@dubaichamber.ae](mailto:customercare@dubaichamber.ae) | [www.dubaichamber.ae](http://www.dubaichamber.ae)

### الملاحظات

تعتبر هذه الشهادة لاغية في حال أي كشط أو تعديل عليها دون  
اعتماد ذلك من الغرفة  
لتتأكد من صحة بيانات الشهادة يرجى الرجوع إلى موقع الغرفة  
<http://www.dubaichamber.ae/verify>

